

# ／ एक साथ सीखना ／ जापानी साक्षरता और भाषा कक्षा

## ともにまなぶ 識字・日本語教室

ओसाका में दो सौ से अधिक जापानी साक्षरता और भाषा कक्षाएं हैं। विदेशों के निवासी और निवासियों को पढ़ने और लिखने का अध्ययन करने में सक्षम नहीं है, एक साथ जापानी भाषा का अध्ययन करते हैं और सांस्कृतिक आदान-प्रदान का आनंद लेते हैं।

大阪府内には、約200の「識字・日本語教室」があります。教室では、日本に住む外国人や、文字の読み書きを学ぶことができなかった人が集い、日本語学習だけでなく文化の交流も深めています。

जापानी साक्षरता और भाषा कक्षाएं केवल पढ़ने और लिखने के तरीके सीखने के जगह नहीं हैं। वे ऐसे स्थान हैं जहां आप विभिन्न पृष्ठभूमि के लोगों से मिल सकते हैं, बातचीत का आनंद ले सकते हैं, और यहां तक कि आपके रोजमर्रा के जीवन में आपके द्वारा की जाने वाली समस्याओं के बारे में परामर्श करने के लिए एक जगह ढूंढ सकते हैं।

「識字・日本語教室」は単に文字の読み書きだけを学ぶ場所ではありません。さまざまな人と人とのつながりの中で、会話を楽しんだり、日常の困り事を相談したりする「居場所」です。

विवरण के लिए "ओसाका प्रीफेक्चर शिकिजी निहोंगो" खोजें  
 詳しくは



### जापानी शिक्षण पाठ का परिचय 日本語学習教材の紹介

#### प्राथमिक 初級

सुनो, नकल, और  
बोलो  
きいて まねして はなして



यह एक पाठ है जो आपको "सुनो, नकल और बोलो" अभ्यास के साथ -साथ चित्रणों के माध्यम से जापानी भाषा कौशल प्राप्त करने में सक्षम बनाता है।

イラストを使いながら、「聞いて、まねして、そして、話して」活動する中で、日本語というツールを獲得していくための教材です。

#### मध्यवर्ती 中級

अपने और दूसरों के  
बारे में बोलें, लिखें  
और संवाद करें  
話して書いて伝え合う  
私のこと・あなたのこと



इस पाठ का उद्देश्य अपनी भावनाओं और विचारों को व्यक्त करने के लिए "सुनो, बोलो, पढ़ने और लिखने" के माध्यम से स्पष्ट और समझने योग्य संचार के लिए है या जो आपने अनुभव किया है उसे साझा करना।

身近な話題に対する自分の経験や状況、感想や意見を「聞く、話す、読む、書く」活動を通して、相手にわかりやすく伝え合うことをめざすための教材です。



यहां स्कैन करें और इसे डाउनलोड करें  
教材のダウンロードはこちら

ऊपर पेश किए पाठके बारे में  
紹介した絵本について

इस पत्रक पर हमने जिन पाठके बारेमें चित्रित किया है, उन्हें ओसाका प्रीफेक्चरल लाइब्रेरी में पानाऔर एक्सेस किया जा सकता है  
 このリーフレットで紹介した絵本は、大阪府立中央図書館で借りることができます。



書庫カलय मार्गदर्शन  
(सादा/आसान जापानी)  
図書館利用案内  
(やさしいこほんご)

अन्य सूचना  
他の情報について

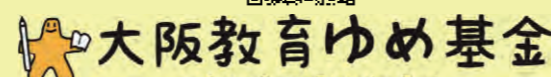
वेबसाइट की जाँच करें "कई भाषाओं में पढ़ने का आनंद लें!"  
 「いろいろなことばで、どくしょをたのしもう!」のホームページをご覧ください。



"चलो कई भाषाओं में पढ़ने का आनंद लें!"  
 「いろいろなことばで、どくしょをたのしもう!」



大阪府教育庁市町村教育室地域教育振興課  
 〒540-8571 大阪市中央区大手前二丁目  
 電話:06-6944-9372 / FAX:06-6944-6902  
 メール:shichosonkyoiku-g03@sbox.pref.osaka.lg.jp



このリーフレットは「大阪教育ゆめ基金」を活用しています。

令和6年3月発行

## बच्चों के लिए पहली चित्र पुस्तकें

जो विभिन्न संस्कृतियों की समृद्धि का अनुभव दे

## たの ことばと楽しむ はじめての絵本 えほん ー豊かな文化と触れ合うためにー

0 से 3 वर्ष की आयु के बच्चों को अलग-अलग खेलों की बहुत आवश्यकता होती है। उनसे बात की जाने, त्वचा-से-त्वचा का संपर्क होने, खिलौनों के साथ इंटरैक्टिव खेल खेलने और चित्र पुस्तकें पढ़ने के साथ होने वाली बातचीत से बड़ा मज़ा आता है। हम चाहेंगे कि विभिन्न सांस्कृतिक पृष्ठभूमि से आने वाले बच्चे इन गतिविधियों का आनंद अपनी मातृभाषाओं की पुस्तकों से उठा सकें। इस सूची की पुस्तकें बस कुछ ही उदाहरण और केवल संदर्भ के लिए हैं। आइए, चित्र पुस्तकों के माध्यम से आपके बच्चे के साथ क़ीमती समय का आनंद लें।

0~3 歳ごろの子どもには、いろいろなあそびが必要です。声をかけて、からだにふれていっしょにおもちゃであそび、そして絵本を見ながらおはなしもする。複数の文化的背景のある子どもには、ぜひ、それらの文化やことばに触れてほしいと思います。紹介している絵本や説明はあくまでも参考です。絵本を介して、子どもと楽しい時間を過ごしてください。



